



༄༅། བོད་ཀྱི་གསུང་རབ་བཞུགས་བྱུང་གི་བྱུང་རབས་དཔེ་ཚོགས་འཕྲུལ་གྱི་མེ་ལོང་།

༡༡། རྟིང་མ་རྒྱུད་འབུམ་གྱི་བཞུགས་བྱུང་
དཀར་ཆག་ཅེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།



སི་བྲོན་དཔེ་སྐྱོན་ཚོགས་པ། སི་བྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་།



༄༅། རྟིང་མ་རྒྱད་འབུམ་གྱི་བཞུགས་བྱང་
དཀར་ཆག་ཅེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།



རིག་འཛིན་འཛིགས་མེད་གླིང་པས་བརྒྱུམས།

སི་ཁྲོན་དཔེ་སྐྱུན་ཆོགས་པ།

སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

图书在版编目 (CIP) 数据

旧译续藏编纂史·藏密文库. 第3卷: 藏文 / 仁增久美著.
—成都: 四川民族出版社, 2008. 12
(藏文典籍目录编纂史丛书; 3 / 奔嘉主编)
ISBN 978-7-5409-4091-1

I.旧... II.仁... III.藏学-文献-编辑-历史-藏语
IV.K281.4 G257.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 181951 号

出 版 人 / 罗 勇

责任编辑 / 央 京

装帧设计 / 妙 音

藏文典籍目录编纂史丛书

旧译续藏编纂史·藏密文库

第三卷

仁增久美 著

出版发行 / 四川出版集团 四川民族出版社

(成都市三洞桥路 12 号)

排 版 / 成都曲登嘎布照排部

印 刷 / 成都蜀通印务有限责任公司

成品尺寸 / 260mm × 185mm

印 张 / 34.25

字 数 / 430 千

版 次 / 2008 年 12 月第 1 版

印 次 / 2008 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5409-4091-1

定 价 / 28.00 元

· 国家民委古籍整理项目 ·

藏文典籍目录编纂史丛书编委会

顾 问 土登尼玛 金·史密斯 甲拉·布楚

格勒 万果 噶玛德勒

编委会主任 罗布江村

编委会副主任 李冬生 赵心愚 何晓平 罗勇 时光 刘勇

主 编 奔嘉

副主编 夏吾李加 益西拉姆 龙燕

པོད་ཀྱི་གསུང་རབ་བརྒྱགས་བྱང་གི་ལྷུང་རབས་དཔེ་ཚལ་འབྲུལ་གྱི་
མེ་ཚང་ཞེས་བྱ་བའི་རྩམ་སྤྱིག་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚལ་ས།

སྒྲིབ་ཀྱི་ས། གཟན་དཀར་ཐུབ་བརྟན་ཉི་མ། འཇམ་དབྱངས་སྒྲོ་སྒྲིས།

ལྷགས་ལ་བྱ་ལྷག དགེ་ལེགས། བན་གྱི་ ཀམ་བདེ་ལེགས།

རྩམ་སྤྱིག་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚལ་ས་ཀྱི་ཡུལ་རིན། རྣམ་བུ་རྒྱལ་མཚན།

རྩམ་སྤྱིག་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚལ་ས་ཀྱི་ཡུལ་རིན་གཞིན་པ།

ལུ་ཉིང་ཉིན། ཤོར་ལྷན་ལུ། ཉི་ལོ་ལིན། སྒྲིབ་བཟང་རྩི་རྩི།

ཉི་ཀོང་། བསོད་ནམས་ལྷན་ཚལ་ས།

གཙུག་ལྷན་པ། རང་ཚང་འཁུམ་སྐྱབས།

གཙུག་ལྷན་གཞིན་པ། ཤ་ལོ་སྐྱ་རྒྱལ། ཡེ་ཤེས་ལྷ་མོ། དབང་ལྷག་བསོད་ནམས་ལྷ་མོ།

དཔེ་ཆོགས་འབྲུལ་གྱི་མེ་ལྔ་རིག་པའི་ཞལ་རས་

ནམ་པར་བཀྲ་བའི་གཏམ།

དེ་ཡང་། སྤྱི་ཙམ་རྩལ་རབས་བརྩན་པའི་སྟོང་གི་ཆར་རང་རེའི་གངས་ཅན་གྱི་སྒྲོང་ས་
འདིར་ཡི་གེའི་རྣམ་བཞག་གཏན་འབེབས་བྱུང་བ་ནས་བཟུང་། ཆོས་རྒྱལ་ཨ་པཎ་རྣམས་
གྱིས་རྒྱ་དཀར་ནག་དང་། ཏ་ཟིག་ཡི་ཡུལ་སོགས་གནའ་བོའི་ཤེས་རིག་དར་བའི་རྒྱལ་ཁབ་
དང་ཡུལ་གྱུ་དག་ལས་ནང་བསྟན་རིག་གནས་གཙུག་པའི་སྐྱེ་དང་གཏན་ཆོགས། བརྗོད་དང་
གསེབ་། སྟན་པའ་མཛོན་བརྗོད་། རྟེན་སྦྱར་། སྐར་འབྱུང་ཅིས་སོགས་གཞུང་ལུགས་ཟབ་ཅིང་
རྒྱ་ཆེ་བ་ཅི་རིགས་སོག་མར་རང་སྐད་རྩལ་ལས་པར་བསྐྱར་ཅིང་། བར་རྩལ་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་
བསྟན་བཙུག་སྤྱི་ཆོགས་བཙུགས། མཐུག་རྩལ་འཆད་ཉན་ལེགས་པར་སྒྲེལ་བའི་བདག་ཁྱེན་
ལས། ས་དགེ་བཀའ་རྟེན་སོགས་བཤད་སྐྱབ་གྱི་ཤིང་རྩལ་ཙམ་པོ་བཙུང་རྗེས་འབྲང་དང་
བཅས་པའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་རང་ལུགས་མི་འདྲ་བའི་བྱུང་མཐའ་མང་པོས་གངས་ཅན་བོད་...
གྱི་ནམ་པར་བཀྲ་བའི་རིག་པ་ཐང་མར་བཤམ། རྩལ་མཚུངས་སུ་དེ་དག་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་
བའི་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་མདོ་སྟགས་རིག་གནས་འདུས་པའི་གཞུང་ལུགས་...
ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་རིག་གནས་ཆེ་ཆུང་བརྩམས་འཆད་ཉན་འབྱུང་གསུམ་དང་། བཤད་སྐྱབ་
ལས་གསུམ་གྱི་ལམ་སྟོན་ལེགས་པར་བཏོད། བར་རྩལ་གཏན་ལ་ཕབ། རིམ་བཞིན་དར་རྒྱས་
བཏང་བ་སོགས་འདོན་སྤྱོད་སྒྲེལ་བར་མཛད་པའི་སྟགས་རྗེ་བདག་ཁྱེན་ལས། མདོ་དཔུགས་
ཁམས་གསུམ་རྩལ་ལུགས་སོ་ཙག་གི་སྤྱི་གས་བམ་ཐམས་ཅད་གཅིག་རྩལ་སྤྱངས་ན་རི་རབ་ལྟན་

སེའི་གཏོས་དང་མཉམ་ཞིང་། ཚས་ཚན་གྱི་ནམ་དབྱེ་རི་སྟེང་མཆིས་པ་གངས་སུ་བགང་ན་
 གཟའ་སྐར་གྱི་གངས་ལས་བཟལ་བ་བཟུགས་པ་དེ་དག་རྒྱལ་ཁབ་ཁྱིེ་ནང་ཀུན་རུ་དར་བྱབ་
 ཆེ་བ་དེ་བཞིན་མང་ཞིང་རྒྱས་ལ། དེ་དག་ཀྱང་ཚས་རྒྱལ་ལོ་པའ་ནམས་ཀྱི་སྐུ་རིང་ནས་དར་
 བའི་དཀར་ཆག་ཐོ་འགོད་དང་བཟུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་གྱི་རིག་པའི་སྒྲུལ་མ་ཉམས་པའི་
 མཛད་འཕྲིན་རྒྱབས་ཆེན་པོ་འཕེལ་བ་གོར་མ་ཆག་པས། གོང་བཀོད་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་
 དང་ལོ་པའ་མཁའ་ཀློང་གྱིས་མཛད་པའི་བཟུན་བཙས་ནམས་སྟེ་ཚན་དང་ནམ་
 གངས་སྐགས་མ་འདྲེས་པར་འཚོལ་བ་དེ་བའི་ཐོ་ཡིག་གསལ་བོར་བཀོད་ནས་དཀར་ཆག་
 ལེགས་སྒྲིག་བྱེད་པ་ནི་བོད་ཀྱི་སྒྲུལ་རྒྱན་རིག་གནས་འཛིན་སྐྱོང་སྟེལ་གསུམ་བྱེད་པ་ལ་ཤིན་
 ཏུ་མཁོ་བའི་གནད་དོན་ཞིག་དང་། ཉ་ཅང་གལ་ཆེ་བའི་ལྷ་ཚོགས་ཤིག་རེད། དེར་བརྟེན། མ་
 ཁི་ཡིག་རྒྱལ་གྱི་རྒྱས་སྒྲུབ་བཞིན་ཀུན་གྱིས་བོད་རིག་པ་ཞེས་འབོད་ཅིང་སྒྲིག་བཞིན་པའི་རུས་
 སྐབས་འདིར་སེམས་ཀྱི་གཞུ་མོ་ནང་རུ་བཀྲག་ནས་མཐོ་བསམ་བཏང་ཆེ་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་
 ཞིབ་འཇུག་གི་ལས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དབུ་ཁྲུང་དམ་གཞི་འཛིན་ས་ནི་དཀར་ཆག་ལེགས་སྒྲིག་
 དང་དཀར་ཆག་རིག་པའི་ཞིབ་འཇུག་ཡིན་པ་གསལ་བོར་རྟོགས་ཐུབ།

རང་རེའི་བོད་གངས་ཅན་གྱི་སྐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་དཀར་ཆག་ཐོ་འགོད་དང་
 བཟུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་གྱི་རིག་པའང་འཛམ་སྐྱིང་སྟེང་གི་མི་རིགས་སྟོན་ཐོན་ཅན་གཞན་
 དག་དང་མཚུངས་པར་གནའ་མུ་མོ་ནས་དར་ཡོད་དེ། སྐྱ་སྐྱོར་བམ་གཉིས་ལས། ཐེག་པ་ཆེ་
 རྒྱུ་ལས་བྱང་བའི་རྒྱ་གར་གྱི་སྐད་ལས་བོད་ཀྱི་སྐད་རུ་བསྐྱར་ཅིང་མིང་རུ་བཏགས་པ་
 ནམས་དཀར་ཆག་རུ་བྱིས་ཏེ། ནམ་རུ་ཡང་གཞུང་ཁྲུགས་དེ་ལས་མི་བསྐྱར་ཅིང་ཀུན་གྱིས་
 བསྐུལ་རུ་བྱང་བར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་བཀའ་སྤྲུལ་ཞེས་པ་ལྟར་དཀར་ཆག་ཅེས་པའི་ཐ་སྟོན་ད་
 བཟུགས་ཡིག་ཚང་ནང་ཐོག་མར་གསལ་ཞིང་། འདི་ནི་བཙན་པོ་ཁྱི་ལྷ་སྐྱོང་བཙན་(༧༧༤ -
 ༨༡༥) སྐགས་ཀྱི་སྐུ་རིང་ནས་དབུ་བཙམས་ཏེ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐད་ལས་བོད་སྐད་རུ་བསྐྱར་བྱིན་

ཡོད་དོ།

ཡིན་ན་ཡང་། བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཉིད་དཀར་ཆག་གི་གོ་དོན་ལ་སྤྱན་མོང་གི་སྒྲ་བཤད་
ཅིག་གྲུབ་མེད་པས། རེད་ཅག་གིས་དབྱུད་ན་དཀར་ཆག་ཅེས་པ་ལ་སྒྲ་ཡངས་དོག་གི་འཇུག་
པ་བཞི་ཡོད་དེ། སྒྲ་དོག་པའི་དོག་པ་ལྟར་ན་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་དང་བསྟན་བཅས་དག་གི་
དཔེ་ཚོ་དང་། ཡང་ན་ས་བཅད། ཆོས་ཆོན། བཟོན་བྱང་སོགས་ཀྱི་གོ་རིམ་སྟབས་བདེར་
འགོད་པའི་ཚོ་ཡིག་ཅུ་ཞིག་ལ་འཇུག་པ་སྟེ། དཔེར་ན། བསྟན་བཅས་གང་བྱང་གི་ཚོ་བྱང་
དཀར་ཆག་འགོད་པའི་དཔེ་ཚོ་ལྟ་བུ། སྒྲ་དོག་པའི་ཡངས་པ་ལྟར་ན་གང་བསྟན་བཅས་བྱང་བའི་
རིག་པའི་གནས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བཞུགས་བྱང་གི་སྡེ་ཆོན་དབྱེ་བསྟུང་སྟེ་ནས་ས་བཅད་དང་།
ཆོས་ཆོན། བཟོན་བྱང་། དབྱེ་བ། སྡེ་ཆོན། གཞུང་ཆོད། འཇུར་བྱང་སོགས་ཀྱི་ནུས་གངས་མ་
འདྲེས་པར་གོ་རིམ་མཐར་ཆགས་སུ་བསྒྲིགས་པ་ལ་ཞིབ་པར་འཇུག་པ་དང་ཉེ་བར་མཁོ་ཞིང་
རང་རྒྱ་སྟབ་པའི་རིགས་གཞུང་སྡེ་ཆོན་གསར་བ་ཞིག་ལ་འཇུག་པ་སྟེ། དཔེར་ན། ཏུང་དཀར་
སྒྲོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་མཆོག་གི་«བོད་ཀྱི་དཀར་ཆག་རིག་པ་»དང་སྟུང་ཆོད་དོ་རྗེ་རིན་ཆེན་.....
ཀྱི་«བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིགས་ནུས་བཞག་»ལྟ་བུ། སྒྲ་ཡངས་པའི་དོག་པ་ལྟར་ན་བོད་ཀྱི་སྤྱན་མོང་
མ་ཡིན་པའི་བཞུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་ཏེ་སྒྲིག་བྱ་གསུང་རབ་བསྟན་བཅས་གང་གི་འབྱུང་.....
ཁུངས་དང་། བྱང་འཕེལ། དཔེ་སྒྲིག་གི་གོ་རིམ། སྤྱིན་བདག །དཀར་ཆག་དངོས་ཀྱི་སྒྲིག་རིམ་
དབྱེ་འབྱེད་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་གསལ་བར་མཆོན་པའི་བཞུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་གྱི་དེབ་ཐེར་ལ་
འཇུག་པ་སྟེ། དཔེར་ན། བཀའ་འཇུར་དཀར་ཆག་དང་། བསྟན་འཇུར་དཀར་ཆག །སྒྲ་
འཇུར་བཀའ་མའི་བཞུགས་བྱང་། རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་བཅས་ཀྱི་དཀར་ཆག་ལྟ་བུའོ། སྒྲ་
ཡངས་པའི་ཡངས་པ་ལྟར་ན་ས་གནས་དང་། དགོན་སྡེ། གནས་རི་འགངས་ཆེན། སྟགས་རྟེན་
ཙུ་ཆེན་སོགས་ཀྱི་བྱང་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་གཙོ་བོར་སྟན་པའི་དེབ་ཐེར་རྒྱང་བའི་རིགས་ལ་.....
འཇུག་སྟེ། དཔེར་ན། སྤྱི་འབྲུམ་བྱམས་པ་སྤྱིང་གི་དཀར་ཆག་དང་གསེར་གསུང་འཛམ་སྤྱིང་

ཐུན་གཅིག་གི་དཀར་ཆག་ལྟ་བུའོ།།

སྔོན་ཕྱོད་མཁས་དབང་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཡུན་རིང་བསགས་པའི་དཀར་ཆག་བཞོད་
སྒྲིག་སྒྲིར་གྱི་ཉམས་སྦྱང་གསེར་ལས་བྲིན་པ་དག་མི་རབས་ནས་མི་རབས་བརྒྱད་དེ། བོད་ཀྱི་
ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བཞུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་གྱི་ཐབས་ལམ་ཞིག་གྲུབ་ཡོད་པ་མ་ཟད།
ཐབས་ལམ་དེ་དག་བཟུང་ནས་བསྟན་བཅོས་བསྐྱར་གིས་མི་ལངས་པའི་དཀར་ཆག་བསྟུ་
སྒྲིག་མཛད་པའི་སྤྱི་དྲིན་ལས་བོང་ཚད་རི་རབ་ཀྱི་གཏོས་དང་མཉམ་ཞིང་། ཆས་ཚན་རྒྱ་སྐར་
གྱི་གྲངས་ལས་བརྒལ་བའི་གསུང་རབ་བསྟན་བཅོས་དག་ད་ལྟའི་བར་དུ་བཞུགས་ཏེ་ད་དུང་
ཀུན་གྱི་མིག་ལས་དུ་སྤང་བྱུང་བའང་བོད་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བཞུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་
གྱི་ཐུགས་རྗེ་ལས་གྲུབ་པས་བོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཐུན་རིག་གནས་འཛིན་སྦྱང་སྤེལ་བའི་ལས་དོན་ལ་
བྱས་རྗེས་བསམ་གྱིས་མི་བྲུབ་པ་བཞག་ཡོད་དོ།།

ཡིན་ན་ཡང་། དེང་རབས་དཀར་ཆག་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཆ་ནས་བརྟག་དཔྱད་
ལེགས་པར་བཏང་ཆོ། བོད་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བཞུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་གྱིས་གསུང་
རབ་བསྟན་བཅོས་དག་ལ་བདག་ཉེར་དོ་དམ་གྱི་བྱས་པ་ཅམ་ཐོན་ཡོད་པ་ལས་དཀར་ཆག་
རིག་པའི་མ་ལག་གསར་བཞེངས་དང་། དེའི་བྱུང་ཁོངས་ཀྱི་རིག་ཚན་རེ་རེ་ལ་རིག་པའི་
གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཆ་ནས་བརྟག་དཔྱད་ཞིབ་འཇུག་གི་གྲུབ་འབྲས་བྱང་ཡོད་པ་ནི། དུང་
དཀར་སྒོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་མཆོག་གི་«བོད་ཀྱི་དཀར་ཆག་རིག་པ»ཞེས་བྱ་བ་དང་། ལྷ་
ཚང་རྡོ་རྗེ་རིན་ཆེན་གྱི་«བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིགས་རྣམ་བཞག»ཞེས་བྱ་བ། དག་དབང་ཚེ་དཔག་
དང་། བསོད་ནམས་ཚེ་དབང་། བཀྲས་སྦྱར་སྒོ་བཟང་བསྟན་རྒྱས་བཅས་ཀྱིས་མཛད་པའི་
«བོད་ཀྱི་དཀར་ཆག་རིག་པའི་ལག་དེབ»ཞེས་བྱ་བ་བཅས་ཡིན། སྔང་བཞོད་བཅའ་མས་
འདི་དག་གིས་རང་རྒྱ་བྱུང་བའི་རིག་གཞུང་སྡེ་ཚན་གསར་བ་ཞིག་གི་ཆ་ནས་བོད་ལྗང་རབས་
ཀྱི་ཐུན་སྤུས་ཚོགས་པའི་བཞུགས་བྱང་སྒྲིག་ཚུལ་གྱི་ཉམས་སྦྱང་ཐམས་ཅད་ཐོགས་བསྟུས་……

གང་ལེགས་བྱས་ཏེ་དེར་སྐབས་གསར་དུ་དར་བའི་དཀར་ཆག་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་……
ལེགས་ཆས་བྱུང་བརྒྱན་གནང་ནས་བརྟག་དབྱང་ཞིབ་འཇུག་བྱས་པའི་འབྲས་བུ་ཡིན་པར་……
འདོད་དོ།

དེར་བརྟེན། སྤྱིར་གངས་ཅན་པོད་ཀྱི་སྒྲིལ་རྒྱན་རིག་གནས་འཛིན་སྐྱོང་སྒྲིལ་གསུམ་གྱི་
བྱ་བཞག་ལ་རང་ངོས་ཀྱི་རྣམ་སྤྱགས་འབྲལ་བ་དང་། སྒྲིལ་སྤྱན་སྤང་མ་ཡིན་པའི་པོད་ཀྱི་
གསུང་རབ་བརྟན་བཅས་དག་གི་བཞུགས་བྱང་སྤྱིག་ཚུལ་གྱི་དཀར་ཆག་རིག་པའི་དཔེ་རྒྱན་……
སྤྱིར་སྐྱོབ་དང་དར་སྒྲིལ་དུ་གཏོང་བ། ལྷག་པར་དུ་བཞུགས་བྱང་སྤྱིག་ཚུལ་གྱི་རིག་ཚན་
གསར་བ་འཇུགས་སྤྱན་དང་ཆེད་ལས་མི་ལྷ་གསེས་སྤྱིར་བྱེད་པ་བཅས་ཀྱི་ཀླན་སྤྱིར་གྱིས་ཡོངས་
སྤྱོད་བསྐྱེད་ཏེ། དེད་གངས་ཅན་གཞུག་ལག་ནོར་བུའི་ཕོ་བྲང་ཞེས་བྱ་བའི་ཞིབ་འཇུག་ལས་
ཁྲངས་འདི་བཞུགས་པ་ནས་བཟུང་མདོ་དབྱས་ཁམས་གསུམ་གྱི་དགོན་ཤེ་ཁག་གཅིས་པའི་……
རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་ཀླན་ནས་འཛོལ་བསྐྱོད་སྤྱིག་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེར་སྒྲིལ་བའི་མཐར་པོད་……
ཡིག་གནའ་དཔེ་པོ་ཏི་སྤྱི་སྤྱག་གཅིག་ཅུ་ལག་སོན་བྱུང་བ་ལས་ལེགས་པར་བདམས་པ་སྟེ།
«པོད་ཀྱི་གསུང་རབ་བཞུགས་བྱང་གི་བྱང་རབས་དཔེ་ཆོགས་འབྲལ་གྱི་མེ་ལོང་»ཞེས་བའི་……
དཔེ་ཆོགས་ཆེན་པོ་འདི་ཀུ་ལོ་རེར་བསྐྱེད་མར་དཔེ་རྒྱན་བྱས་ཏེ། མཇུག་མཐར་ཅིས་འཁོར་
དུ་གཏུགས་པའི་ཡིག་ཆང་གང་པོད་ལྟེན་གྱི་རྣམ་པར་ཕབ་པའི་སྒྲིག་རྒྱལ་བརྟན་བཅས་དང་……
བཅས་བསྐྱེད་པའི་དེབ་གངས་བརྒྱ་ལྷག་འདུས་པའི་དཔེ་ཆོགས་འབྲལ་པར་བཙོན་པའི་……
རྒྱས་འགོད་བྱས་ཡོད་པས་ན། ཐེངས་འདི་ནི་དཔེ་ཆོགས་སྤྱིའི་དེབ་གངས་གཉིས་པ་སྟེ་«རིན་
ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཀྱི་བཞུགས་བྱང་དཀར་ཆག»ཅེས་བྱ་བ་ཡིན། རྗེས་མར་སྤྱི་འབྱུང་
ནས་«བཀར་འབྱུར་དཀར་ཆག»ཅེས་བྱ་བ་དང་། «བརྟན་འབྱུར་དཀར་ཆག»ཅེས་བྱ་བ་
དང་། «རྟིང་མ་རྒྱུད་འབྲལ་གྱི་དཀར་ཆག»ཅེས་བྱ་བ་སོགས་ལོ་རེར་བསྐྱེད་མར་ཙོན་སྤྱིག་
དཔེ་རྒྱན་བྱེད་རྒྱ་ཡིན་པས། གཞུ་པོར་གནས་པའི་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱུ་སྤྱིར་དང་

རོགས་རམ་གནང་བར་སྤྲོས་ཆེ་ཞུའོ།།

མཆུག་མཐར་ཆེད་དུ་ཞུ་བར་བྱ་བ་ནི། རེད་ཅག་ལ་གནའ་ཚྭ་དག་སྤྲིག་དང་། པར་
སྤྲན་གྱི་ཉམས་ཚུང་ཞན་ཅིང་ཚྭ་སྤྲིག་པར་ཞུ་བ་ཀྱི་བའི་ཚུ་ཆད་དམའ་ལ། དུས་ཚོད་ཀྱིས་
གདུག་ཅིང་ལས་བྲེལ་ཆེ་བ་སོགས་ཀྱི་སྤྲན་དབང་གིས་དཔེ་ཆ་ལ་སློ་མིག་གིས་ཆད་མ་ཆད་……
པའི་ནོར་འབྲུལ་གྱི་ཆ་གང་མང་ཡོད་ངེས་ཡིན་པས། ཟུ་ཆེའི་སློག་པ་པོ་ནམ་པས་ཡོ་སྤང་གི་
དགོངས་འཆར་ལྷུག་སྤྱོད་གནང་བར་འཆཇམ།།

ཞེས་ལྷོ་རུབ་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ་གངས་ཅན་
གཙུག་ལག་ནོར་བུའི་པོ་བླ་དུ་༢༠༠༧ལོའི་ཟླ༥པའི་
ཆོས་༡༥ཉིན་ལ་ངང་ཆང་འབུམ་སྤྲུབས་ནས།།

དཀར་ཆག

- ༡། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ལེགས་པར་གསུངས་པའི་གསུང་རབ་རྒྱ་
མཆོའི་མིང་པར་ཐུང་པ་རིག་པ་འཇིན་པའི་ཐེ་མོན་དམ་ལ་འཐུར་རྒྱད་"
འབྲུམ་རིན་པོ་ཆའི་རྟགས་པ་བརྗོད་པ་འཇམ་གླིང་མཐའ་བྱ་བྱེད་པའི་"
རྒྱན་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། (1)
- མཆོད་བརྗོད། (1)
- སྐབས་དང་པོ། མཉན་པ་འཇིག་རྟེན་ཏུ་བྱོན་ཆུང་བཤད་པ། (7)
- སྐབས་གཉིས་པ། སངས་རྒྱས་བཟུན་པ་འཕགས་པའི་ཐུང་ཏུ་ལེགས་པར་
བསྐྱེད་ཆུང་བཤད་པ། (21)
- དང་པོ། སངས་རྒྱས་བཟུན་པའི་གཏད་རབས་བརྟན་གྱི་སྐོར། (21)
- གཉིས་པ། འཇམ་གླིང་རྒྱན་ཏུག་མཆོག་གཉིས་དང་ཆེན་པོ་རྣམ་བཞིའི་སྐོར། ... (25)
- གཅིག ལྷུང་དབང་ཡོངས་གྱི་སྤྱི་ཐེས་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ས་ར་ཏ། (25)
- གཉིས། དཔལ་མགོན་འཕགས་པ་རྒྱ་རྒྱུ། (26)
- གསུམ། འཇམ་གླིང་མངོས་པར་བྱེད་རྒྱན་ལྷུང་དེ་ལ། (31)
- བཞི། སློབ་དཔོན་མ་རྟི་ཅི་ཏུ་འཕ་དཔའ་པོ། (33)
- ལྔ། ཤིང་རྩ་ཆེན་མའི་ལམ་སློལ་འབྱེད་པ་སློབ་དཔོན་ཐོགས་མེད། (40)
- དྲུག བཀའ་པའི་དབང་རྒྱུག་དབྱིག་གཉེན། (45)
- བརྟན། སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད། (49)

བཟུང་། གཞུང་བྱེད་སྒྲུབ་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཁྲིམས་པོ།	(50)
དགུ། མད་ཏུ་བྱུང་བའི་སྒྲོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཙུ་གོ་མི།	(54)
བཅུ། མད་ཏུ་རྟམ་པུ་ལའམ་ཆོས་སྒྱུར་།	(61)
བཅུ་གཅིག་ སྒྲོབ་དཔོན་གྲུག་དེ་ལའམ་ཞི་བའི་ལྷ།	(62)
བཅུ་གཉིས། རིགས་སྒྲུབ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙུག་གི་མོར་བྱ་དཔལ་ལྷན་ཆོས་ཀྱི་ གཤམ་པ།	(67)
སྐབས་གསུམ་པ། གངས་རིའི་རྒྱུ་ཏུ་རྒྱལ་བཞུན་ཇི་ལྟར་བྱུན་པའི་ རྣམ་གཞག་མདོ་ཙམ་བརྒྱུད་པ།	(79)
སྐབས་བཞི་པ། བཙན་པོ་ཁྱི་སྒྲོང་ལྷེ་བཙན་གྱི་ཏུས་ན་གསང་ལྷགས་ནང་གི་ རྒྱུད་རྣམས་ལྷུང་བའི་གཏམ་གསལ་བར་བཤད་པ།	(89)
དང་པོ། མན་རག་སྒྱིང་གི་ཐིག་ལེ།	(93)
གཉིས་པ། རྒྱགས་པ་ཆེན་པོ་ལམས་སྒྱགས།	(102)
སྐབས་ལྔ་པ། མདོ་རྒྱ་ལམས་གསུམ་གྱི་བཞུན་པ་ལ་བཤད་ལྷུང་གི་སྐོན་ས་ བྱ་བ་རྒྱ་ཆེར་མཇེད་པའི་བཞུན་འཇིན་བྱེ་བྲག་ཏུ་བརྒྱུད་པ།	(153)
དང་པོ། ལམས་སྒྱགས་ཀྱི་སྒྲོབ་དཔོན་ལེ་རྩ་ལོ་རྒྱུད།	(153)
གཅིག་ ལེ་རྩ་ལོ།	(153)
གཉིས། སྤངས་སངས་རྒྱས་མགོན་པོ།	(154)
གསུམ། ཟ་དམ་རིན་ཆེན་དབྱིག་	(154)
བཞི། བྱང་རྒྱལ་གཤམ།	(155)
ལྷུ་ལུ་ལོ་མོ་བ།	(156)
དུག་ འཇོང་།	(157)

བདུན་པ་འཛིན་རྟོགས།.....	(164)
གཉིས་པ། མན་ངག་སྒྲིའི་ཤིང་རྩ་ཆེན་པོ་སྒྲོབ་དཔོན་སྤེམ་ལའི་སྐོར།.....	(167)
གཅིག་ རྩེ་བཙུན་ཆེན་པོ།	(169)
གཉིས་པ། ཞང་སྟོན་བཟང་ཤིས་རྟོ་རྩེ།	(170)
གསུམ་པ། ཉི་འབུམ།	(172)
བཞི་པ། ལྷ་རྩ་རྩོམ་འབེར།	(173)
ལྷ་འབྲུལ་ཞིག་མེད་གེ་རྒྱལ་པ།	(173)
རྒྱལ་ ལྷ་བཙུན་མེ་མོང་རྟོ་རྩེ།	(175)
བདུན་པ། རིག་འཛིན་ཀྲ་མ་རྩ་རྟོ།	(176)
བརྒྱད་པ། ཀམ་པ་རང་བྱུང་རྟོ་རྩེ།	(180)
དཔྱུ་སྒྲིང་ཆེན་རབ་འབྲུམ་པ།.....	(181)
གསུམ་པ། མདོ་རྒྱ་མཐོན་གསུམ་གྱི་བཟུན་པ་སྒྲིའི་བབས་རྩེ་སྐོར།	(209)
གཅིག་ གཉན་པས་རྩོད་ཀྲ་ལྷ་རྟོ།.....	(209)
གཉིས་པ། གཞུབས་ཆེན་སངས་རྒྱལ་ཡེ་ཤེས།	(214)
གསུམ་པ། ལྷ་རྩ་པོ་ཆེ་སྤྱུ་འབྱུང་གནས།	(220)
བཞི་པ། ལྷ་རྩ་རྩེ་ཤེས་རབ་གྲགས་པ།.....	(240)
ལྷ་ལྷ་རྩ་སྤྱུ་མེ་རྩེ།	(252)
རྒྱལ་ རྩེ་སྟོན་རྒྱ་ནག་པ།.....	(256)
བདུན་པ། དཔོན་པོ་ཡོན་ཏན་གཞུང་ས།	(257)
བརྒྱད་པ། དབུས་སྟོན་སྤྱུ་གམ་དམ་པ་མེ་སྒྲག་པ།	(257)
དཔྱུ་དབུས་པ་ཞིག་པོ།	(258)

བཅུ་གྲགས་སྤྱི་ལོ་པ་བརྒྱད་མེ། (259)

བཅུ་གཅིག ཉ་ཉོན་རྩོ་ཡེས། (263)

བཅུ་གཉིས། རྩོ་པ་བཙའ། (266)

བཅུ་གསུམ། ཉ་ཉོན་གཟི་བརྒྱན། (267)

བཅུ་བཞི། ཉ་ནག་བརྒྱད་འདུལ། (270)

བཙ་ལྷ། ཟུར་བྱམས་པ་སེངྒེ། (271)

བཅུ་དྲུག གཡུང་ཉོན་པ། (272)

བཅུ་བརྒྱད། ཉ་ནག་སྒྲིལ་མ་བ་བསམ་འགྲུབ་རྩོ་རྗེ། (274)

བཙ་བརྒྱད། སྤྱི་སངས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན། (277)

བཅུ་དགུ། འཕྲོད་རྒྱལ་རྒྱ་སྐྱོན་པ་སངས་རྒྱལ་གྲགས་པ། (279)

ཉི་ཤུ། སྐྱོན་ལུང་པ་ཤུ་འོད། (280)

ཉེར་གཅིག ཀམ་མོག་དམ་པ་བདེ་གཤེགས། (282)

ཉེར་གཉིས། རྩོ་ཤེས་རབ་འོད། (284)

ཉེར་གསུམ། པརྫི་ཏ་ཆེན་པོ་རྩོ་པ་ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོ། (286)

བཞི་བ། རྩོ་རྗེ་ལུང་པ་རྩོ་ལུང་དར་བའི་གཏམ་རྒྱུད་བརྒྱན་པ། (294)

ལྔ་བ། གཏེར་ཁ་ཤོད་འོག་གི་གཏམ་བཤད་པ། (300)

གཅིག མངའ་བདག་ཉང་ཉི་མ་འོད་ཟེར། (301)

གཉིས། བླ་རྩོ་ཆོས་ཀྱི་དབང་ལྷན། (304)

གསུམ། མངའ་རིས་པ་ཏ་ཆེན། (314)

བཞི། འབྲི་ལུང་པ་ཆོས་རྒྱལ་རིན་ཆེན་ལུང་ཆོགས། (322)

ལྔ། ལུང་མཁུན་ཤེས་རབ་འོད་ཟེར། (326)

ཏུག་པ། འབས་ཏུང་འཕྱང་རྒྱས་པས་སེམས་ཉིད་ངལ་གས་ཙུ་འགྲེལ་པར་གྱི་
 སྒྲོ་འབར་བྱེ་བའི་གཏམ་བརྗོད་པ། (344)
 སྐབས་ཏུག་པ། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་མདོ་ཙམ་བཤད་པ། ... (349)
 དང་པོ། ཆོས་ཀྱི་སྒྲོ་འཇུག་པའི་ཡུལ་སྤྱིར་བཤད་པ། (349)
 གཉིས་པ། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་བྲག་ཏུ་བཤད་པ། (350)
 གཅིག་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་མཚན་ཉིད། (350)
 གཉིས། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲོ་དོན། (351)
 གསུམ། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་དབྱེ་བ། (353)
 གསུམ་པ། གསང་སྤྲུགས་དོ་རྗེའི་ཐེག་པ་གྱི་བྲག་ཏུ་བཤད་པ། (362)
 གཅིག་རྒྱུ་ཐེག་པ་ལས་འཕགས་ཚུལ་བསྟན་པ། (362)
 གཉིས། གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་བསྟན་པ། (365)
 སྐབས་བརྟན་པ། གསང་བཞེངས་བྱ་བའི་ལས་ཀྱི་འཁོར་ལོས་འབས་རྟོག་
 རི་ལྟར་བྱས་པའི་གཏམ་བརྗོད་པ། (381)
 དང་པོ། གང་ལས་འབྱུང་བ་རིག་པའི་ཡོན་ཏན་ལ་སྟོས་པའི་རྣམ་གཞག་..... (381)
 གཉིས་པ། བདག་པོར་གྱུར་པའི་རྒྱུ་གང་ལས་བྱ་བ་ལས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་རི་ལྟར་བྱས་
 པའི་རྣམ་གཞག་..... (400)
 གཅིག་བྱ་བ་ལས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རི་ལྟར་བསྐྱབས་པའི་ཡུལ་བཤད་པ། (400)
 གཉིས། གསང་རྒྱད་རྒྱ་མཚོ་གཏུག་མར་གནས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་གང་ཏུ་སྦྱོན་པའི་
 གཏམ་བཤད་པ། (431)
 སྐབས་བརྟན་པ། ཆོས་ཀྱི་རྣམ་ཐངས་རི་མེད་ཀྱི་བཀྲགས་བྱང་དངོས་
 བཤད་པ། (437)